

Dziennik Urzędowy C 183

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 63

3 czerwca 2020

Spis treści

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2020/C 183/01

Poniższe informacje skierowane są do następujących osób i grup: AL NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, BOUYERI, Mohammed, IZZ-AL-DIN, Hasan, MOHAMMED, Khalid Shaikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, KOMUNISTYCZNA PARTIA FILIPIN, w tym NOWA ARMIA LUDOWA (NPA), Filipiny, zbrojne ramię Hezbollahu, EJÉRCITO DE LIBERACIÓN NACIONAL, LUDOWY FRONT WYZWOLENIA PALESTYNY (PFLP), LUDOWY FRONT WYZWOLENIA PALESTYNY – NACZELNE DOWÓDZTWO, DEVRIMCI HALK KURTULUŞ PARTISI CEPHESI – DHKP/C, SENDERO LUMINOSO – SL (Świetlisty Szlak) i TEYRBAZEN AZADIYA KURDISTAN – TAK – osób i grup wpisanych do wykazu osób, grup i podmiotów podlegających art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska Rady 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu (zob. załączniki do decyzji Rady (WPZiB) 2020/20 i do rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) 2020/19) 1

Komisja Europejska

2020/C 183/02

Stopa procentowa stosowana przez Europejski Bank Centralny do podstawowych operacji refinansujących: 0,00 % na dzień 1 czerwca 2020 r. — Kursy walutowe euro 3

PL

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2020/C 183/03	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9757 — Providence/VOO/Brutélé) ⁽¹⁾	4
2020/C 183/04	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9850 – EQT Fund management/Schülke & Mayr) Sprawa, która mo�� kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	6
2020/C 183/05	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9851 – Naturgy/Sonatrach/BlackRock/Medgaz) Sprawa, która mo�� kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	7
2020/C 183/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9782 – Experian/Bertelsmann/Informa) Sprawa, która mo�� kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	9
2020/C 183/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.9676 – Lov Group/Banijay/ESG) ⁽¹⁾	11

INNE AKTY

Komisja Europejska

2020/C 183/08	Publikacja wniosku o rejestracj�� nazwy zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i srodków spo��zywczych	12
---------------	---	----

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

IV

*(Informacje)*INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

Poniższe informacje skierowane są do następujących osób i grup: AL NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, BOUYERI, Mohammed, IZZ-AL-DIN, Hasan, MOHAMMED, Khalid Shaikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, KOMUNISTYCZNA PARTIA FILIPIN, w tym NOWA ARMIA LUDOWA (NPA), Filipiny, zbrojne ramię Hezbollahu, EJÉRCITO DE LIBERACIÓN NACIONAL, LUDOWY FRONT WYZWOLENIA PALESTYNY (PFLP), LUDOWY FRONT WYZWOLENIA PALESTYNY – NACZELNE DOWÓDZTWO, DEVRIMCI HALK KURTULUŞ PARTISI CEPHESI – DHKP/C, SENDERO LUMINOSO – SL (Świetlisty Szlak) i TEYRBAZEN AZADIYA KURDISTAN – TAK – osób i grup wpisanych do wykazu osób, grup i podmiotów podlegających art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska Rady 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu oraz rozporządzeniu Rady (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu (zob. załączniki do decyzji Rady (WPZiB) 2020/20 i do rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) 2020/19)

(2020/C 183/01)

Poniższe informacje skierowane są do wyżej wymienionych osób i grup umieszczonych w wykazie załączonym do decyzji Rady (WPZiB) 2020/20 ⁽¹⁾ i do rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) 2020/19 z dnia 13 stycznia 2020 r. ⁽²⁾.

W rozporządzeniu Rady (WE) nr 2580/2001 ⁽³⁾ przewidziano możliwość zamrożenia wszystkich środków finansowych, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych należących do odnośnych osób i grup; przewidziano również zakaz udostępniania im, bezpośrednio lub pośrednio, wszelkich innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych.

Rada uzyskała nowe informacje dotyczące umieszczenia w wykazie wyżej wymienionych osób i grup. Po przeanalizowaniu tych nowych informacji Rada zamierza odpowiednio zmienić tekst uzasadnień.

Oдноśne osoby i grupy mogą przedłożyć wniosek o udostępnienie im tekstu planowanego uzasadnienia w sprawie pozostawienia ich we wspomnianym powyżej wykazie; wniosek należy przesłać na adres:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Wniosek należy przedłożyć do dnia 10 czerwca 2020 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 I z 14.1.2020, s. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 8 I z 14.1.2020, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 70.

Odośne osoby i grupy w każdym momencie mogą przesłać do Rady na wyżej wskazany adres wniosek, wraz z dokumentami uzupełniającymi, o to, by decyzja o umieszczeniu i pozostawieniu ich w wykazie została ponownie rozważona. Wnioski takie będą rozpatrywane po ich wpłynięciu. W związku z tym zwraca się uwagę odośnych osób i grup na regularny przegląd wykazu, przeprowadzany przez Radę zgodnie z art. 1 ust. 6 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB (*).

Zwraca się uwagę odośnych osób i grup na możliwość złożenia wniosku do właściwych organów w odpowiednim państwie członkowskim lub w odpowiednich państwach członkowskich, wymienionych w załączniku do rozporządzenia, po to aby otrzymać upoważnienie do użycia zamrożonych środków finansowych w celu zaspokojenia podstawowych potrzeb lub dokonania określonych płatności zgodnie z art. 5 ust. 2 tego rozporządzenia.

(*) Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93.

KOMISJA EUROPEJSKA

Stopa procentowa stosowana przez Europejski Bank Centralny do podstawowych operacji refinansujących ⁽¹⁾:

0,00 % na dzień 1 czerwca 2020 r.

Kursy walutowe euro ⁽²⁾

2 czerwca 2020 r.

(2020/C 183/02)

1 euro =

Waluta		Kurs wymiany	Waluta		Kurs wymiany
USD	Dolar amerykański	1,1174	CAD	Dolar kanadyjski	1,5106
JPY	Jen	120,83	HKD	Dolar Hongkongu	8,6609
DKK	Korona duńska	7,4541	NZD	Dolar nowozelandzki	1,7680
GBP	Funt szterling	0,89083	SGD	Dolar singapurski	1,5668
SEK	Korona szwedzka	10,4520	KRW	Won	1 364,42
CHF	Frank szwajcarski	1,0741	ZAR	Rand	19,2755
ISK	Korona islandzka	151,00	CNY	Yuan renminbi	7,9413
NOK	Korona norweska	10,6798	HRK	Kuna chorwacka	7,5848
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	16 107,32
CZK	Korona czeska	26,645	MYR	Ringgit malezyjski	4,7797
HUF	Forint węgierski	345,67	PHP	Peso filipińskie	56,071
PLN	Złoty polski	4,3993	RUB	Rubel rosyjski	76,8001
RON	Lej rumuński	4,8423	THB	Bat tajlandzki	35,271
TRY	Lir turecki	7,5698	BRL	Real	5,9499
AUD	Dolar australijski	1,6310	MXN	Peso meksykańskie	24,4448
			INR	Rupia indyjska	84,0390

⁽¹⁾ Stopa obowiązująca w ostatnich operacjach, których dokonywano przed wskazaną datą. W przypadku przetargu procentowego, stopa procentowa odpowiada marginalnej stopie procentowej.

⁽²⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.9757 — Providence/VOO/Brutélé)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2020/C 183/03)

1. W dniu 25 maja 2020 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- grupa Providence Equity Partners („Providence”, Stany Zjednoczone) przeprowadzi proponowaną transakcję za pośrednictwem spółki OTP Luxco S.à.r.l („OTP Luxco”, Luksemburg), kontrolowanej przez trzy fundusze inwestycyjne, a mianowicie: (1) Providence Equity Partners VIII L.P. (Kajmany), (2) Providence Equity Partners VIII-A L.P. (Kajmany) i (3) Providence Equity Partners VIII (Scotland) L.P., które również wchodzi w skład grupy,
- VOO SA („VOO”, Belgia), kontrolowane przez przedsiębiorstwo Nethys SA („Nethys”, Belgia), kontrolowane przez międzygminne przedsiębiorstwo komunalne Enodia SCRL („Enodia”, Belgia),
- Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision, mianowicie Brutélé SCRL („Brutélé”, Belgia).

Providence, za pośrednictwem swojej jednostki zależnej OTP Luxco przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwami VOO i Brutélé.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Providence: międzynarodowa spółka inwestycyjna specjalizująca się w dziedzinach mediów i komunikacji, edukacji oraz technologii informacyjnej,
- w przypadku VOO: operator sieci kablowej, działający głównie w Regionie Walońskim; dostawca usług telewizyjnych, telefonii stacjonarnej i komórkowej oraz dostępu do internetu za pośrednictwem ww. sieci kablowej, zarówno dla klientów indywidualnych, jak i biznesowych,
- w przypadku Brutélé: operator sieci kablowej, działający głównie w Regionie Stołecznym Brukseli i na południe od niego. Za pośrednictwem sieci kablowej operator świadczy usługi telewizyjne, telefonii i dostępu internetu, zarówno na rzecz klientów indywidualnych, jak i biznesowych, głównie w Regionie Stołecznym Brukseli i w okolicach miasta Charleroi, w prowincji Hainaut (Region Waloński).

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9757 — Providence/VOO/ Brutélé

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9850 – EQT Fund management/Schülke & Mayr)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2020/C 183/04)

1. W dniu 25 maja 2020 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- EQT VIII („EQT”, Luksemburg), kontrolowane przez EQT Fund Management S.à r.l.,
- Schülke & Mayr GmbH („Schülke”, Niemcy).

Przedsiębiorstwo EQT przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Schülke.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku EQT: EQT to fundusz inwestycyjny, którego celem jest realizacja inwestycji przede wszystkim w Europie, ze szczególnym uwzględnieniem Europy Północnej,
- w przypadku Schülke: Schülke prowadzi działalność w zakresie profilaktyki zakażeń i higieny; opracowuje, produkuje i dystrybuuje środki do dezynfekcji ran, środki odkażające, produkty medyczne i kosmetyczne do pielęgnacji skóry i środki konserwujące.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9850 – EQT Fund management/Schülke & Mayr

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9851 – Naturgy/Sonatrach/BlackRock/Medgaz)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2020/C 183/05)

1. W dniu 25 maja 2020 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Naturgy Energy Group S.A. („Naturgy”, Hiszpania),
- SONATRACH S.p.A. („SONATRACH”, Algieria),
- Global Energy & Power Infrastructure Fund III L.P. („GEPIF III”, Stany Zjednoczone), zarządzane przez przedsiębiorstwo BlackRock Alternatives Management („BAM”, Stany Zjednoczone) należące do BlackRock Group („BlackRock”, Stany Zjednoczone),
- Medgaz S.A. („Medgaz”, Hiszpania).

Przedsiębiorstwa Naturgy, SONATRACH i BlackRock przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Medgaz.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- przedsiębiorstwo Naturgy prowadzi działalność na rynkach energii elektrycznej, jak również w zakresie magazynowania, dystrybucji i sprzedaży detalicznej gazu, a także na jego rynkach średniego i niższego szczebla,
- Sonatrach to algierskie państwowe przedsiębiorstwem naftowo-gazowe; prowadzi działalność na wszystkich etapach łańcucha wartości węglowodorów,
- GEPIF III to fundusz skupiający się na inwestycjach w sektorze energii i powiązanego łańcucha wartości; jest on zarządzany przez BAM,
- Medgaz to właściciel i podmiot zarządzający gazociągiem biegnącym z Algierii do Europy, transportującym gaz z Algierii do Hiszpanii.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9851 – Naturgy/Sonatrach/BlackRock/Medgaz

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9782 – Experian/Bertelsmann/Informa)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2020/C 183/06)

1. W dniu 20 maja 2020 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Bertelsmann SE & Co. KGaA („Bertelsmann”, Niemcy),
- Experian plc („Experian”, Zjednoczone Królestwo),
- Informa Solutions GmbH („Informa”, Niemcy).

Przedsiębiorstwa Experian i Bertelsmann przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Informa.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsiębiorcą.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Experian: przedsiębiorstwo świadczące usługi informacyjne na całym świecie, które oferuje oprogramowanie komputerowe i usługi dla biznesu, umożliwiające zarządzanie ryzykiem kredytowym, ograniczenie do minimum występowania nadużyć finansowych i weryfikację tożsamości osób fizycznych,
- w przypadku przedsiębiorstwa Bertelsmann: przedsiębiorstwo z branży mediów, usług i edukacji z siedzibą w Niemczech, prowadzące działalność w około 50 krajach, w szczególności w sektorze wydawnictw prasowych i muzycznych oraz w dziedzinie usług telewizyjnych i edukacyjnych,
- Informa: obecnie spółka pośrednio zależna należąca w całości do przedsiębiorstwa Bertelsmann. W wyniku transakcji połączona zostanie działalność przedsiębiorstw Experian i Bertelsmann w zakresie świadczenia usług przez biura informacji kredytowej, zapobiegania nadużyciom finansowym i identyfikacji, danych dotyczących zdolności kredytowej oraz opracowywania rozwiązań w zakresie oceny punktowej, automatyzacji procesów obsługi roszczeń oraz usług w zakresie analizy i podejmowania decyzji.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9782 – Experian/Bertelsmann/Informa

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.9676 – Lov Group/Banijay/ESG)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2020/C 183/07)

1. W dniu 25 maja 2020 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Lov Group Invest („Lov Group”, Francja),
- Banijay Group („Banijay”, Francja), kontrolowane przez Lov Group i DeAgostini,
- Endemol Shine Group („ESG”, Niderlandy), kontrolowane przez Apollo Management i The Walt Disney Company.

Lov Group przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad wszystkimi przedsiębiorstwami Banijay i ESG.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Lov Group: produkcja treści telewizyjnych (za pośrednictwem przedsiębiorstwa Banijay) w Europie, działalność w sektorach gier hazardowych *online* i luksusowych hoteli,
- w przypadku Banijay: tworzenie, produkcja i dystrybucja telewizyjnych treści rozrywkowych dla nadawców w Europie i innych krajach na całym świecie,
- w przypadku ESG: produkcja i dystrybucja treści telewizyjnych oraz udzielanie licencji osobom trzecim i opracowywanie treści rozrywkowych w Europie i innych krajach na całym świecie.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.9676 – LOV Group/Banijay/ESG

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Publikacja wniosku o rejestrację nazwy zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych

(2020/C 183/08)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾ w terminie trzech miesięcy od daty niniejszej publikacji.

JEDNOLITY DOKUMENT

„Brački varenik”

Nr UE: PGI-HR-02454 – 8.4.2019

ChNP () ChOG (X)

1. Nazwa

„Brački varenik”

2. Państwo członkowskie lub państwo trzecie

Chorwacja

3. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego

3.1. Typ produktu

Klasa 1.8. Inne produkty wymienione w załączniku I do Traktatu (przyprawy itp.)

3.2. Opis produktu, do którego odnosi się nazwa podana w pkt 1

„Brački varenik” jest produktem stosowanym jako dodatek do potraw. Otrzymywany jest poprzez gotowanie odsączonego soku ze świeżych lub wysuszonych winogron do momentu, gdy jego objętość zmniejszy się do około jednej trzeciej początkowej objętości. „Brački varenik” to słodki, lepki płyn z nutą miodu, o lekko wyczuwalnym smaku i aromacie winogron i umiarkowanie wyraźnym aromacie karmelu. „Brački varenik” może mieć kolor od ciemnoczerwonego do ciemnobrązowego, jeśli jest wyprodukowany z czerwonych odmian winorośli, lub od ciemnożółtego do jasnobrązowego, jeżeli pochodzi z białej odmiany winorośli. W momencie wprowadzania do obrotu „Brački varenik” musi zawierać co najmniej 45 % rozpuszczalnej substancji suchej (zawartość wyznaczona metodą refraktometryczną), a wartość pH musi mieścić się w przedziale od 3 do 5 (po rozcieńczeniu do roztworu o zawartości 25 % suchej masy). „Brački varenik” jest wprowadzany do obrotu w opakowaniach szklanych o pojemności nieprzekraczającej 0,5 litra.

3.3. Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego) i surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)

„Brački varenik” jest wytwarzany z rodzimych odmian winorośli: czerwonych odmian babiń, crljenak i plavac mali oraz z białej odmiany maraština. Odmiany te muszą stanowić – pojedynczo lub łącznie – co najmniej 80 % składu produktu, na pozostałą część mogą składać się inne odmiany winogron z wyspy Brač.

3.4. Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym

Wszystkie etapy produkcji „Brački varenik”, począwszy od zbioru winogron, wyciskania, filtrowania, do gotowania muszą mieć miejsce na obszarze geograficznym określonym w pkt 4.

(¹) Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

3.5. *Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itp. produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

—

3.6. *Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Podczas wprowadzania do obrotu nazwa produktu „Brački varenik” na etykiecie musi wyraźnie wyróżniać się bardziej niż wszelkie inne napisy pod względem wielkości, rodzaju i koloru liter (typografia). Wielkość znaku towarowego producenta nie może przekraczać 70 % rozmiaru nazwy produktu.

4. **Zwięzłe określenie obszaru geograficznego**

„Brački varenik” jest wytwarzany na wyspie Brač, która znajduje się w żupanii splicko-dalmatyńskiej i jest podzielona na osiem jednostek samorządowych: miasto Supetar i gminy: Postira, Pučišća, Selca, Bol, Nerežišća, Milna i Sutivan. Od lądu stałego jest ona oddzielona przez Brački kanał. Od zachodu oddzielona jest od wyspy Šolta cieśniną splitską, a od południa od wyspy Hvar przez Hvarski kanał.

5. **Związek z obszarem geograficznym**

Związek przyczynowy zachodzący pomiędzy produktem „Brački varenik” a wyspą Brač opiera się na renomie produktu, szczególnej metodzie tradycyjnej obróbki i zachowanej recepturze, charakterystycznej dla tego obszaru geograficznego.

Na wyspie Brač wyróżnić można trzy różne obszary geomorfologiczne: niżej położona strefa przybrzeżna (do 170 m n.p.m.), płaskowyż centralny (do 400 m n.p.m.) oraz obszar bardziej górzysty. Najbardziej powszechnym podłożem na wyspie Brač jest wapień kredowy i dolomit, na których ukształtowały się skaliste gleby, czarnoziemy, gleby brunatne, czerwone gleby czy gleby antropogeniczne. Tego rodzaju gleby są najbardziej odpowiednie do tradycyjnych upraw śródziemnomorskich: oliwek, winorośli i owoców cytrusowych, fig, ziół aromatycznych i leczniczych.

Uprawa winorośli ma długą i bogatą tradycję oraz stanowi najważniejszą gałąź rolnictwa na obszarze geograficznym wyspy Brač. Świadczy o tym fakt, że winorośl była uprawiana na tym obszarze nieprzerwanie od czasów starożytnych. W związku z tym, że na wyspie Brač dominuje teren górzysty, miejscowa ludność oczyszczała, orała i nawoziła glebę antropogeniczną, kształtując tarasy, aby stworzyć jak najwięcej gruntów ornych. Dzięki równaniu terenu i budowie tarasów uzyskiwano żyzną glebę, co umożliwiło wykorzystanie tych obszarów, na których najczęściej uprawiano winorośl.

Istniejąca od dawna tradycja uprawy winorośli na wyspie Brač, wpływ wiedzy naukowej i zawodowej poprzez wybór najlepszych odmian winorośli odpowiadających naturalnym warunkom obszaru geograficznego, sposób uprawy i technologia produkcji, należą do czynników ludzkich, które miały decydujący wpływ na jakość winogron, z których produkuje się „Brački varenik”.

Główne odmiany winogron uprawianych na wyspie Brač, z których wytwarza się „Brački varenik”, to babić, crljenak, plavac mali i maraština, których winnice znajdują się na słonecznych stokach. Na wyspie Brač dominuje ciepły mikroklimat, gdyż jest ona położona w regionie południowej Dalmacji, charakteryzującym się łagodnym klimatem śródziemnomorskim (klimat typu Csa) o ciepłych i suchych latach oraz wysokich średnich temperaturach (w okresie wegetacji 21,8 °C), dużym nasłonecznieniu i bliskością morza. W cieplej części roku na nasłonecznionych stokach wyspy dominują wiatry mistral (w ciągu dnia) i burin (w nocy), które łagodzą letnie upały. Wyspa Brač położona jest w najbardziej nasłonecznionym obszarze Adriatyku, z około 2 600 godzin nasłonecznienia rocznie, co ma ogromne znaczenie na etapie dojrzewania winogron.

Z winogron, oprócz win, mieszkańcy wyspy Brač wytwarzają również tradycyjny przysmak „Brački varenik”, uzyskiwany poprzez gotowanie soku winogronowego i stosowany jako niezbędny dodatek (przyprawa) do tradycyjnych lokalnych dań.

Autor Marek Gawiusz Apicjusz, opisał sposób przyrządzania potrawy „Brački varenik”, wykazując, iż wyrób ten stosowano jako dodatek do dań już w czasach starożytnego Rzymu (V. Vodanović Kukec, 1997, *Iz pijata i žmula, Korijeni bračke kuhinje*). Na podstawie historycznych danych z 1885 r. autor S. Bulimbašić stwierdza, że „tak się w posiadłości rodziny Didolić z wyspy Brač przygotowało według tradycyjnej receptury »Brački varenik«, którego miejscem przeznaczenia były najbardziej wyrafinowane kuchnie w Wiedniu, gdzie był szczególnie ceniony i poszukiwany jako dodatek do potraw” (S. Bulimbašić, *Brački varenik*, opublikowany 30.9.2011 r.).

W związku z tym, że varenik produkowano już w starożytności, pod koniec XVIII w. mieszkańcy wyspy Brač starali się zachować charakterystyczny miodowy aromat, smak oraz zapach tego dodatku do potraw, wytwarzanego z winogron według starej receptury chronionej przez setki lat przez stare rodziny z wyspy Brač. Tradycyjny sposób przygotowania produktu „Brački varenik” był szczególnym wydarzeniem społecznym w związku z „jematva”, czyli zbiorem winogron, który miał miejsce we wrześniu i w październiku. Podczas tego wydarzenia lokalni producenci korzystali ze swojej wieloletniej fachowej wiedzy, wybierając najlepsze grona rodzimych czerwonych odmian babić, crljenak, plavac mali i białej maraština. Składano je w oddzielnych koszach, a pod koniec zbiorów ręcznie miażdżono i wyciskano przez prasę, uzyskując sok ze świeżych winogron, który następnie powoli warzono w dużym kotle „kotlenki” na wolnym ogniu (gotowanie mogło trwać nawet ponad 10 godzin). „Brački varenik” warzono do późnej nocy, zazwyczaj do rana następnego dnia, czego doglądały głównie kobiety, aż do powstania gęstego płynu. Wymienione powyżej gatunki rodzime czerwonych i białych winogron (babić, crljenak, plavac mali i maraština) mają dużą zawartość cukru, co jest istotne dla produktu końcowego. Ta wieloletnia tradycja przygotowywania dodatku „Brački varenik” jest podtrzymywana do dziś i stanowi integralną część życia mieszkańców wyspy Brač.

Renoma, jaką cieszy się „Brački varenik”, odzwierciedla fakt, że ponownie stał się on integralną częścią jadłospisu restauracji na wyspie Brač, gdyż jest stosowany w gastronomii jako niezbędny dodatek do szeregu tradycyjnych lokalnych potraw (Slobodna Dalmacija, artykuł *Tajni recepti bračkih nona*, 2014 i Slobodna Dalmacija, artykuł *Supetar pjati puni kuharskih čudesa*, 2015).

Uprawa winorośli, produkcja winogron i wytwarzanych z nich produktów od stuleci stanowią podstawę gospodarki tego regionu.

Odmiany winogron (babić, crljenak, plavac mali i maraština), z których uzyskuje się „Brački varenik”, wysoka liczba dni nasłonecznienia w trakcie dojrzewania winogron, odpowiedni klimat, żyzne gleby, uprawy tarasowe i położenie winnic zwiększają zawartość cukru w winogronach, co jest istotne dla metody wytwarzania produktu „Brački varenik”, ponieważ skraca to czas jego gotowania.

Renoma produktu „Brački varenik” i jego tradycyjna metoda wytwarzania wynikają z długiej historii tego starego regionalnego produktu wyspy Brač. Receptura tego produktu opiera się na wieloletnim doświadczeniu mieszkańców wyspy Brač, jest przekazywana z pokolenia na pokolenie i jest ściśle związana z wyznaczonym obszarem geograficznym.

Renomy produktu „Brački varenik” dowodzi również fakt, że regularnie co roku przedstawiany jest on na różnych wystawach i festiwalach, otrzymane nagrody, różne artykuły w prasie (*Dani varenika na otoku Braču*, 2015, spółdzielnia rolnicza Supetar, *Brački varenik na Markovom trgu*, 2017, i targi GAST, *Izvorni brački varenik otrgnut od zaborava*, 2017.).

Związek między nazwą „Brački varenik” i obszarem geograficznym został również odzwierciedlony w promocji turystycznej: urząd ds. turystyki miasta Supetar uznał „Brački varenik” za obowiązkowy dodatek specjalów kulinarnych wyspy Brač oraz wpisał go do wykazu produktów, których turyści muszą skosztować podczas pobytu na wyspie Brač (Urząd ds. turystyki miasta Supetar, *Croatian Hot Spots*, 03/2017).

Aby nie zapomniano o tradycji wytwarzania produktu „Brački varenik”, na wyspie Brač organizowane są warsztaty edukacyjne, aby przekazać młodszemu pokoleniu tradycyjne umiejętności potrzebne do wytwarzania tego produktu. Dlatego też w szkole podstawowej Supetar organizuje się z warsztaty szkoleniowe na temat dodatku do potraw „Brački varenik” (Szkoła Podstawowa Supetar, Eko kutak, 2016).

Odesłanie do publikacji specyfikacji produktu

(art. 6 ust. 1 akapit drugi tego rozporządzenia)

https://poljoprivreda.gov.hr/UserDocsImages/dokumenti/hrana/zoi-zozp-zts/lzmijenjena_Specifikacija_Proizvoda_Bracki_Varenik.pdf

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL